

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 55 (1993)  
**Heft:** 6

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

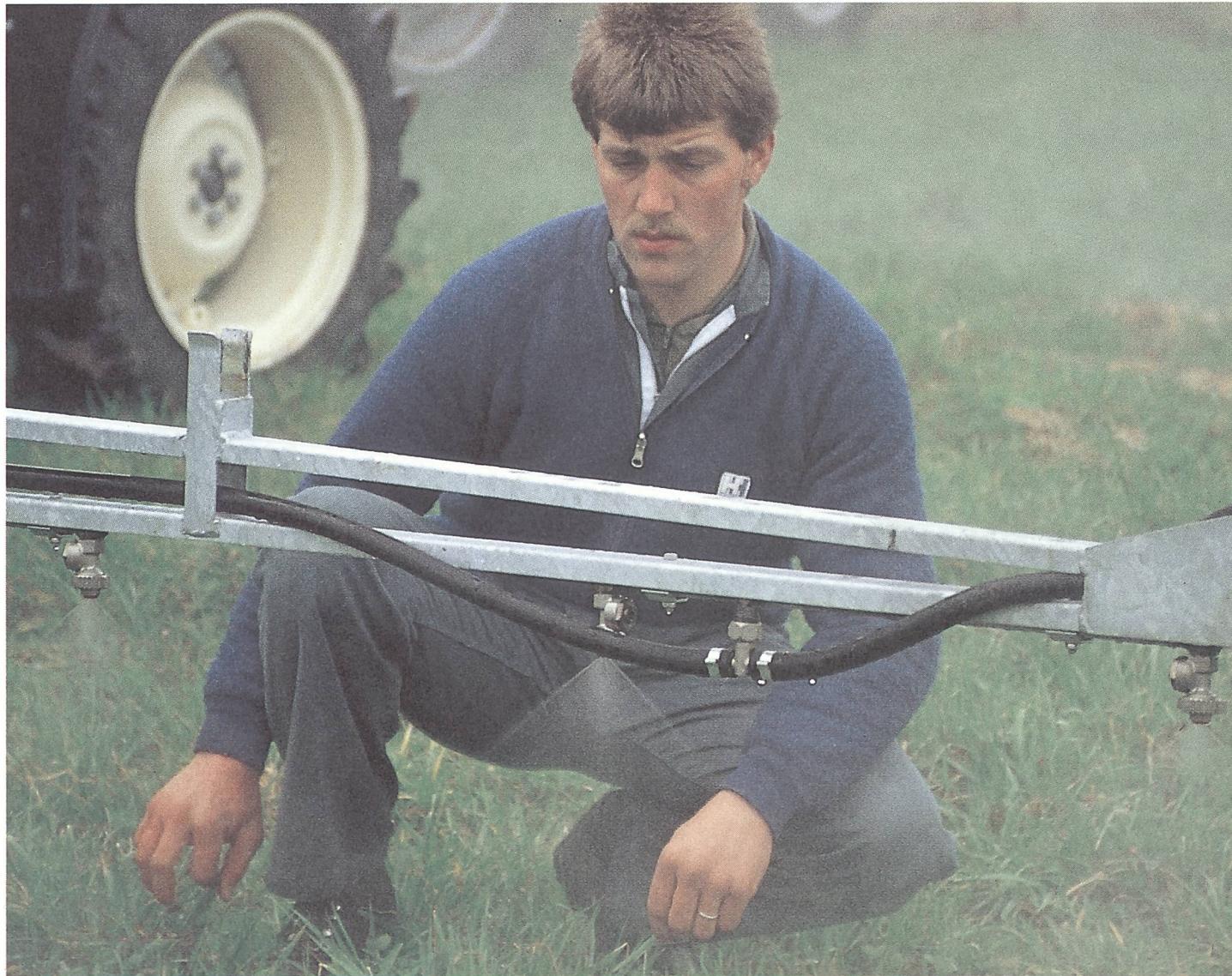
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Landtechnik

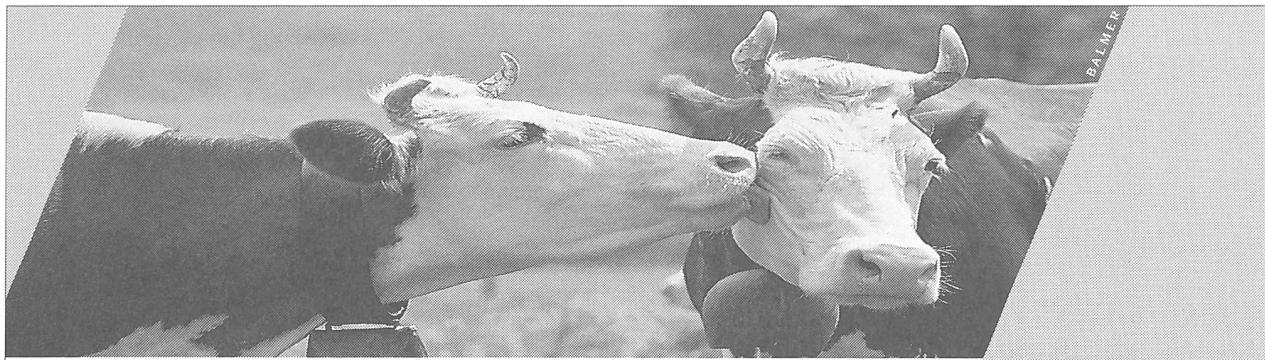
**6/93**



**LT-Extra:**  
**Applikationstechnik im Obstbau**

**Hoftechnik:**  
**Sonnenkollektoren für**  
**die Heubelüftung**

**SVLT:**  
**Werkstattkurse Sommer 1993**

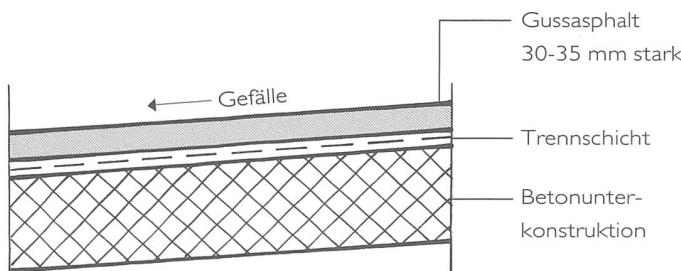


BALMER

Flora und Fränzi geniessen Fusswärme und Trittsicherheit auf erstklassigen

## STALLBÖDEN

aus Gussasphalt. Hochwertig, urinresistent, strahlenabsorbierend, dauerhaft und dicht. Und erst noch mit der Aeschlimann-Systemgarantie.



Aeschlimann AG  
Asphaltunternehmung

Aarau, Bern, Burgdorf,  
Delémont, Lausanne, Olten,  
Sissach, Wikon, Zofingen,  
Zürich

**Aeschlimann**

2 Jahre Garantie

### Konkurswaren-Verkauf

Werkzeug-  
wagen  
kompl. nur

**470.-**

Steckschlüssel- und  
Werkzeugsatz nur Fr. **150.-**

102-teilig, 1/4" und 1/2"  
Chrom-Vanadium

Für telefonische Bestellungen ☎ 064 / 56 13 70

**Bestell-Coupon** Bitte senden Sie mir per Nachnahme

Anz. \_\_\_\_\_ Werkzeugwagen kompl. zum absoluten Tiefstpreis von **Fr. 470.-**

Anz. \_\_\_\_\_ Steckschlüssel-/Werkzeugsatz 102-teilig **Fr. 150.-**

SLT

Name/Vorname

Strasse

PLZ/Ort

Datum

Unterschrift

Bitte ausfüllen, ausschneiden und senden an: Preis exkl. NN-Spesen

Inhalt

**1/4" Antrieb:** 12 Steckschlüsselleinsätze 4 mm – 13 mm; 1 Umschaltkarre 125 mm; 1 umschaltbarer Ratschenschraubendreher; 1 100 mm Verlängerung mit Sechskantauflnahme; 2 Verlängerungen 50 + 100 mm; 1 Kardangelenk; 9 Tieftiefsteckschlüsselleinsätze 4 mm – 13 mm; 1 flexibler Schaft; 1 Adapter; 1 T-Gleitgriff 115 mm; 8 Schekanäbels 1,5 – 6 mm; 7 Törx – Bits T10 – T40; 3 Flachschlitzbits 4 – 5 – 6 mm; 3 Kreuzschlitzbits 1 – 2 – 3; 3 Pozidrin Bits 1 – 2 – 3.

**1/2" Antrieb:** 14 Steckschlüsselleinsätze 10 – 32 mm; 9 Steckschlüsselleinsätze 3/8" – 1-3/16"; 1 Umschaltkarre 250 mm; 2 Verlängerungen 125 + 250 mm; 1 Kardangelenk; 1 T-Gleitgriff 250 mm; 2 Zündkerzeinsatz 16 mm, 21 mm; 4 Doppelsteckschlüssel 8 – 15 mm; 11 Gabelringschlüssel 7 – 19 mm; 3 Innensechskantschlüssel 1,5 – 2,5 mm.

**Konkurswaren-Verkauf Mägenwil, 5506 Mägenwil, beim Bahnhof**  
Offen: Mo 14-18.30 Uhr, Di-Fr 8-12 + 14-18.30 Uhr, Sa 8-12 + 13-16 Uhr

# E gueti Nachricht für Stadt und Land!

# 20%



Als Mitglied und Kunde der Landi/Landwirtschaftlichen Genossenschaften kaufen Sie jetzt die diga-Qualitätsmöbel viel, viel günstiger. **Mit 20% Rabatt, geliefert und montiert. Oder zusätzlich 3% Abhol-Rabatt.** Das ganze Jahr durch. Besuchen Sie eine diga-Ausstellung mit dem eingeklebten Schnupperpass und geben Sie ihn gegen eine ganzjährige Einkaufskarte ab. Ein Top-Angebot, speziell für Sie!

20 % Rabatt, geliefert und montiert  
auf allen diga-Qualitätsmöbeln!

Diese Ausstellung ist Teil einer UFA-Sonderaktion:  
**20% Rabatt, geliefert und montiert!**  
Die ganzjährig gültige UFA-Einkaufskarte erhalten Sie dann automatisch.  
Ihre

Offeriert von:



Haus + Garten AG  
3293 Dotzingen  
Tel. 032/81 50 21

8854 Galgenen/SZ  
Tel. 055/66 11 11

4614 Hägendorf/Olten  
Tel. 062/46 26 41

9532 Rickenbach/Wil  
Tel. 073/23 64 77

6032 Emmen/Luzern  
Tel. 041/55 10 60

1701 Fribourg/Nord  
Tel. 037/26 80 80

8600 Dübendorf  
Tel. 01/822 22 26



Beschichtungen aus glasfaserverstärktem Polyesterharz:

## Silos – Futterkrippen – Futtertische – Stallwände – Futtergänge – Schwemmkanäle – Terrassen usw.

2-Lagen Glasmatten-Beschichtung, lebensmittelecht, 7 Jahre Garantie

Material zum Selbstausführen  
inkl. Anleitung:

5– 20 m <sup>2</sup>	Fr. 48.– per m <sup>2</sup>
21– 50 m <sup>2</sup>	Fr. 45.– per m <sup>2</sup>
51–100 m <sup>2</sup>	Fr. 42.– per m <sup>2</sup>
über 100 m <sup>2</sup>	Fr. 40.– per m <sup>2</sup>

Exkl. Gebinde, Fracht, Reinigung

Ausführung durch uns und Ihre  
Mithilfe:

5– 20 m <sup>2</sup>	Fr. 97.– per m <sup>2</sup>
21– 50 m <sup>2</sup>	Fr. 80.– per m <sup>2</sup>
51–100 m <sup>2</sup>	Fr. 75.– per m <sup>2</sup>
über 100 m <sup>2</sup>	Fr. 69.– per m <sup>2</sup>

Exkl. An- und Abfahrt

KLARER Kunststoffbeschichtungen, 8215 Hallau, Tel. 053 6126 24

Fachmännische kostenlose  
Beratung

bei Ihren Abwasserproblemen  
für Garagen- und Carrosserie-  
betriebe.

Telefonische Anfrage an: 033/53 1176

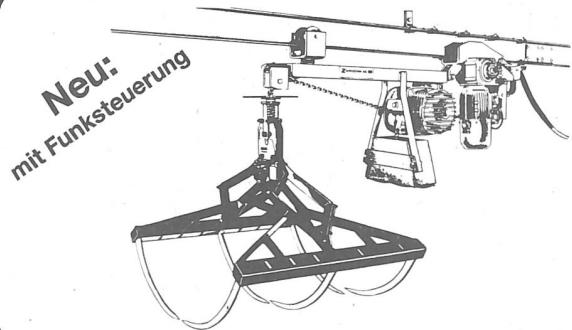
Une voiture propre



Ein sauberes Auto  
mit Passformwanne

für über 500 Kombi, Bus und PW  
Carbox-Brunner, 01/825 41 45

## Entnahmekran – ZUMI-LIFT



Der erste elektronisch gesteuerte Entnahmekran für die Futterzubereitung. Per Knopfdruck transportieren Sie das gewünschte Futter.

Durch einfache Einstellung können Sie 4 Ladestationen auf dem Stock und bis 15 automatische Entladestationen wählen ohne den Standort zu wechseln.

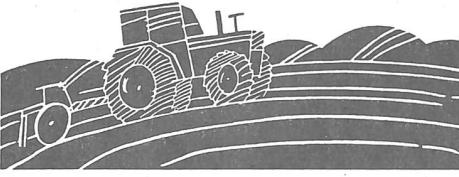
Dank neuartigem Antrieb können Steigungen von 30° (52%) überwunden werden. – Eine Neuentwicklung von Zumstein.

Zumi meint:  
Da kann man vertrauen!

**Zumstein AG**

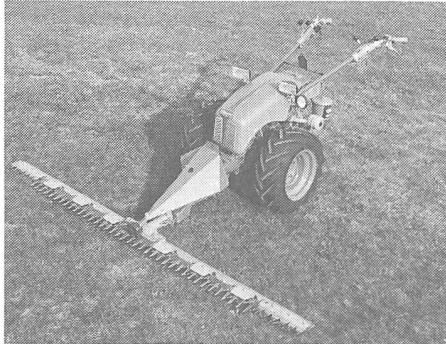
Zuchwil

3315 Bätterkinden Tel. 065/45 35 31



## Landmaschinen

# 30% mehr Mähleistung!



Dank dem neuen Mähbalken mit zwei verstopfungsfreien Schneidwerken. Passend zu allen RAPID- und AEBI-Mähern.

**Balkenbreiten:** 1,60; 1,90; 2,03; 2,20 und 2,50 m

Hersteller:

**CHAPPUIS**

6130 Willisau Tel. 045 8112 33  
6025 Neudorf Tel. 045 5110 55

## SILOS

Für Futter-Getreide – Mineralstoffe und Dünger

Preis-  
werte Silos  
aus Trevira!  
Es gibt nichts  
Besseres!



Aus-  
laufsicher  
Atmungsaktiv  
Montageleicht  
Überall ein-  
setzbar

**A.B.S.**  
Osterburken

**A.B.S.** Silo- und  
Förderanlagen GmbH  
6960 Osterburken  
Tel. 06291/1034 • Fax 2995

Gute Beratung – schnelle Lieferung durch:

B.S.B.	Biel	032/255757
Eberle	Rickenbach	073/231515
Fraefel	Wil	073/236323
Haefliger	Herzogenb.	063/60 1188
Lactina	Puidoux Gare	021/9461941
Marti AG	St. Gallen	071/223035
Müller	Bättwil	061/751111
Nafag	Gossau	071/852464
Provimi-	Cossonay-	
Lacta S.A.	Gare	021/8612021
WEDA Liquicomp AG	Safnern BE	032/553485

Weitere Fachhändler auf Anfrage.